



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá : **Primátor**

Na rokovanie dňa: **26.07.2016**

K bodu programu: **2.**

Názov materiálu: **Určenie návrhovej a volebnej komisie, overovateľov
zápisnice a zapisovateľky a schválenie programu
Mestského zastupiteľstva v Kežmarku.**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa.
2. Návrh na uznesenie.**

Potrebné k schváleniu: **nadpolovičná väčšina prítomných poslancov**

Počet strán materiálu: **2.**

Prílohy k ZM: - žiadne

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **PhDr. Mgr. Ján Ferencák v.r.**
Primátor mesta Kežmarok



Pre potreby rokovania MsZ je potrebné zvoliť alebo určiť dočasné orgány a funkcie .

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

v o l í do návrhovej komisie

p. poslankyňu Janu Majorovú
p. poslanca Jozefa Matiu

v o l í do volebnej komisie

p. poslankyňu Eleonóru Levickú za predsedu komisie
p. poslanca Vladimíra Škáru za člena komisie
p. poslankyňu Veroniku Havírovú za člena komisie

b e r i e n a v e d o m i e

- primátorom určených overovateľov zápisnice

p. poslankyňu Miroslavu Münchnerovú
p. poslanca Ladislava Jendrejčáka

- primátorom určenú zapisovateľku

p. Moniku Jesenskú

Pre potreby rokovania MsZ je potrebné schváliť program zasadnutí MsZ.

Návrh na uznesenie:

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

S c h v a ľ u j e program rokovania Mestského zastupiteľstva v Kežmarku takto:

Program:

1. Otvorenie.
2. Voľba návrhovej a volebnej komisie, určenie overovateľov zápisnice a zapisovateľky a schválenie programu Mestského zastupiteľstva v Kežmarku.
3. Návrh na schválenie partnerskej zmluvy, spolufinancovania a predloženia žiadosti na projekt v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko.
4. Návrh zmeny rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2016 rozpočtovým opatrením č. 6/2016
5. Návrh na zriadenie vecného bremena pre spoločnosť INGOSING DV, s. r. o.
6. Záver.



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá : **Oddelenie projektov a verejného obstarávania**

Na rokovanie dňa: **26.07.2016**

K bodu programu:

Názov materiálu: **Program cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko, Prioritná os programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia“, projekt Asanácia dvorného traktu a rekonštrukcia hlavného objektu na Ul. Hradné námestie č. 3 Kežmarok**
- Návrh na schválenie Partnerskej zmluvy
- Návrh na schválenie spolufinancovania
- Návrh na schválenie predloženia žiadosti

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa.
2. Návrhová časť rokovaného materiálu.
3. Návrh na uznesenie**

Potrebné k schváleniu: – **viac ako 1/2 prítomných poslancov**

Počet strán materiálu: **26**

Prílohy k ZM: 1. Partnerská zmluva - vzor
2. fotodokumentácia objektu

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **Ing. Monika Rontová, vedúca oddelenia**



Dôvodová správa.

Súčasný stav:

Dňa 4. mája 2016 bola v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko vyhlásená výzva na predkladanie žiadostí o poskytnutie finančného príspevku na projekty. Výzva sa týka prvej prioritnej osi programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia.“

V rámci uvedenej výzvy je možné získať finančný príspevok na vybrané aktivity súvisiace s rekonštrukciou objektu na Ul. Hradné námestie č. 3 vo vlastníctve mesta Kežmarok, je v nevyhovujúcom stave, schátralý, poškodený a vyžaduje si opravu v rozsahu:

- asanácia dvorného traktu,
- rekonštrukcia hlavného objektu vrátane podkrovia za účelom vytvorenia „polyfunkčného domu“ na účel projektu cezhraničnej spolupráce,
- plánované využitie prízemie : miestnosť pre vytvorenie propagácie pohraničného mesta,
- plánované využitie poschodia: miestnosti pre vystavenie „expozícií“,
- prízemie a poschodie so sociálnym zariadením,
- prízemie: malá kuchynka,
- dvor po asanácii s využitím letnej terasy s čiastočným zastrešením napr. pre oddych cyklistov prechádzajúcich po cyklochodníku cez mesto, revitalizácia zelene, výsadba novej
- podkrovie, príprava pre využitie do budúcnosti bez väčších stavebných úprav (napr. murovanie priečok, rozvody vody, el.), zateplenie podkrovia, výmena krytiny atď.
- rekonštrukcia jestvujúceho schodišťa + vybudovanie nového schodišťa do podkrovia,
- sanácia vlhkého muriva injektážou.

Zámer rekonštrukcie v celom kontexte má byť poňatý ako 2 v 1 t.j. s minimálnymi stavebnými zásahmi, dom po rekonštrukcii slúžiaci ako dom na rozvoj cestovného ruchu cezhraničnej spolupráce so stálou „expozíciou“ na poschodí s využitím do budúcnosti a to, prízemie na prenájom, poschodie a podkrovie na bytové účely.

Predpokladaný odhad nákladov na realizáciu stavby: 650 000 €. Maximálna hodnota finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja predstavuje 85% oprávnených výdavkov projektu.

Termín na vyhodnotenie výzvy: December 2016.

Termín ukončenia realizácie projektu: do 30. októbra 2018.

**Podnet na materiál
a sledovaný cieľ:**

Výzva na predkladanie žiadosti trvá do 16. augusta 2016. Všetky úlohy musia mať cezhraničný charakter. Z uvedeného dôvodu musí mať mesto minimálne jedného partnera z Poľska. Na základe uvedeného sme v spolupráci so Združením Euroregiónu Tatry v Kežmarku a v spolupráci s Európskym zoskupením územnej spolupráce TATRY s.r.o. so sídlom v Nowom Targu našli vhodného partnera pre spoločný projekt a to Mesto Limanowa s ktorým plánujeme spoločne podať žiadosť o poskytnutie finančného príspevku na projekt. Z uvedeného dôvodu je potrebné schváliť podpísanie Partnerskej zmluvy.

Presný rozpočtový náklad v zmysle projektovej dokumentácie ku dňu konania MsZ nie je pretože projektová dokumentácia je v stave rozpracovanosti s termínom ukončenia do 15. augusta 2016.

Kapitálové na realizáciu bude potrebné schváliť až pri schvaľovaní rozpočtu mesta na rok 2017.

Hlavným cieľom projektu je ochrana a zhodnocovanie majetku mesta, ochrana kultúrneho dedičstva a rozvoj cestovného ruchu.

Varianty 1-popis:

VARIANTNOSŤ NIE JE.

**Pripomienky
subjektov:**

NEVYVESUJE SA

**Návrhová časť.
Stanoviská k návrhu:**

-odborný útvar MsÚ:

Oddelenie projektov a VO odporúča mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť Partnerskú zmluvu, spolufinancovanie projektu vo výške max. 15% z celkových oprávnených

nákladov a predloženie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku

- právne stanovisko: Nevyžaduje sa
- Komisia MsZ: Nezaujala stanovisko

Vlastný návrh materiálu:

Oddelenie projektov a VO odporúča mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku schváliť Partnerskú zmluvu s poľským partnerom Mestom Limanowa, spolufinancovanie projektu vo výške max. 15% z celkových oprávnených nákladov a predloženie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

.....

Návrh na uznesenie.

Uznesenie č.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

schvaľuje

a) Partnerskú zmluvu v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko 2014-2020 uzatvorenú medzi Mestom Limanowa a Mestom Kežmarok za účelom realizácie projektu v rámci prvej prioritnej osi programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia“,

b) spolufinancovanie projektu vo výške max. 15 % z celkových oprávnených nákladov,

c) predloženie žiadosti o poskytnutie finančného príspevku na projekt v rámci prvej prioritnej osi programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia“.



Partnerská zmluva

v rámci programu cezhraničnej spolupráce Interreg V – Poľsko – Slovensko 2014 – 2020

na realizáciu strešného projektu č.

pod názvom

uzatvorená medzi: **Mesto Limanowa**
zastúpeným: **mgr. inž. Wladyslaw Bieda**
so sídlom: 34 – 600 Limanowa, Ul. Jana Pawła II 9
Regon: 491893233
NIP: 737-10-04-591

ďalej len „vedúci partner“

uzatvorená medzi: **Mesto Kežmarok**
zastúpeným: **PhDr. Mgr. Ján Ferenčák**
so sídlom: 060 01 Kežmarok, Hlavné námestie č. 1
IČO: 326283

ďalej len „partner“

ďalej spolu len „zmluvné strany“,

ďalej len „zmluva“

Zmluvné strany sa dohodli takto:

§ 1

1 Príslušné čísla: DIČ (alebo ekvivalent) alebo IČO, KRS (poľský Štátny súdny register) (ak musí byť subjekt zaregistrovaný v registri; alebo ekvivalent), DPH (alebo ekvivalent).

2 Je potrebné prispôbiť počtu partnerov zúčastňujúcich sa na projekte.

3 Príslušné čísla: DIČ (alebo ekvivalent) alebo IČO, KRS (poľský Štátny súdny register) (ak musí byť subjekt zaregistrovaný v registri; alebo ekvivalent), DPH (alebo ekvivalent).

DEFINÍCIE

Vždy, keď sa v tejto zmluve uvádza:

- 1) „aktuálna Príručka pre prijímateľa“ – znamená to dokument schválený monitorovacím výborom, ktorý schvaľuje tiež zmeny tohto dokumentu, v ktorom sú uvedené pravidlá prípravy, realizácie, monitorovania a vyúčtovania projektu a jeho udržateľnosti. Vedúci partner má prístup k aktuálnej Príručke pre prijímateľa a prostredníctvom webovej stránky programu je bezodkladne informovaný o jej zmenách a o dátume, od ktorého je platná nová verzia Príručky pre prijímateľa;
- 2) „vedúci partner“ – znamená to subjekt uvedený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorý podpisuje zmluvu o poskytnutí finančného príspevku pre projekt a je zodpovedný za finančnú a vecnú realizáciu projektu;
- 3) „partner“ – znamená to subjekt uvedený v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, ktorý sa zúčastňuje na projekte a je vo vzťahu s vedúcim partnerom na základe partnerskej zmluvy, ktorá sa týka realizácie projektu;
- 4) „centrálny informačný systém“ – znamená to informačný systém na podporu realizácie programu. Za vytvorenie a fungovanie systému je zodpovedný minister zodpovedný za regionálny rozvoj;
- 5) „čiastková žiadosť o platbu“ – znamená to žiadosť o platbu, ktorú predkladá vedúci partner alebo partner kontrolórovi v súlade s pravidlami stanovenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa a v zmluve, ktorá znázorňuje pokrok dosiahnutý pri realizácii časti projektu, ktorú realizuje príslušný partner alebo vedúci partner;
- 6) „finančný príspevok“ – znamená to finančné prostriedky z EFRR;
- 7) „programové dokumenty“ – znamená to dokumenty schválené riadiacim orgánom alebo monitorovacím výborom, ktoré sa vzťahujú na vykonávanie programu;
- 8) „EFRR“ – znamená to Európsky fond regionálneho rozvoja;
- 9) „elektronické verzie dokumentov“ – znamená to dokumenty existujúce v elektronickej podobe alebo ich kópie, originálne elektronické dokumenty existujúce aj v papierovej verzii, a tiež skeny a fotokópie originálnych papierových dokumentov, ktoré vedúci partner alebo partner označil v súlade s požiadavkami stanovenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa;
- 10) „fond mikroprojektov“ (FMP) – znamená to prostriedky určené na realizáciu mikroprojektov v rámci prioritnej osi 1 Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia a prioritnej osi 3 Rozvoj cezhraničného a celoživotného vzdelávania územia;
- 11) „monitorovací výbor“ – znamená to monitorovací výbor uvedený v článku 47 všeobecného nariadenia;
- 12) „výbor pre mikroprojekty“ – znamená to výbor menovaný vedúcim prijímateľom projektu na účely výberu a monitorovania realizácie mikroprojektov a na schvaľovanie dokumentov týkajúcich sa mikroprojektov v danom strešnom projekte ;
- 13) „kontrolór“ – znamená to kontrolóra uvedeného v článku 23 ods. 4 nariadenia EÚS;
- 14) „finančná oprava“ – znamená to sumu, o ktorú sa zníži finančný príspevok pre projekt v súvislosti s nezrovnalosťou zistenou v schválenej čiastkovej žiadosti o platbu alebo žiadosti o platbu pre projekt;
- 15) „priame výdavky“ – znamená to výdavky projektu vyúčtované v rámci kategórií výdavkov ustanovených v delegovanom nariadení EK (EÚ) č. 481/2014 v článku 5 (Cestovné výdavky a výdavky na ubytovanie), článku 6 (Výdavky na externých expertov a externé služby) a článku 7 (Výdavky na vybavenie), a tiež výdavky vyúčtované v kategórii Infraštruktúra a práce;
- 16) „priame personálne výdavky“ – znamená to výdavky na personál priamo zapojený do realizácie projektu, vyúčtované v rámci rozpočtového riadku: Personálne výdavky;
- 17) „nepriame výdavky“ – znamená to výdavky, ktoré sú nevyhnutné pre vykonávanie projektu, ale priamo sa netýkajú jeho hlavného predmetu. Tieto výdavky sú stanovené v aktuálnej Príručke pre prijímateľa v rámci rozpočtového riadku: Kancelárske a administratívne výdavky;

- 35) „žiadosť o poskytnutie finančného príspevku“ – znamená to žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre projekt v rámci programu číslo spolu so všetkými prílohami, schválená monitorovacím výborom dňa, ktorá tvorí prílohu k zmluve o poskytnutí finančného príspevku, spolu s neskoršími zmenami a doplneniami;
- 36) „žiadosť o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt“ – znamená to žiadosti o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekt v rámci strešného projektu spolu so všetkými prílohami, ktorú predkladá mikroprijímateľ vedúcemu partnerovi alebo partnerovi;
- 37) „žiadosť o platbu“ – znamená to žiadosť o platbu, ktorú predkladá vedúci partner spoločnému technickému sekretariátu v súlade s pravidlami stanovenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa a v zmluve o poskytnutí finančného príspevku, ktorá prezentuje pokrok dosiahnutý pri realizácii celého projektu;
- 38) „spoločný technický sekretariát“ – znamená to subjekt uvedený v článku 23 ods. 2 nariadenia EÚS;
- 39) „oprávnené výdavky“ – znamená to výdavky alebo náklady riadne vynaložené vedúcim partnerom alebo partnerom v súvislosti s realizáciou projektu v rámci programu, v súlade so zmluvou o poskytnutí finančného príspevku, právnymi predpismi Únie a vnútroštátnymi právnymi predpismi a aktuálnou Príručkou pre prijímateľa;
- 40) „neoprávnený výdavok“ – znamená to akýkoľvek výdavok alebo náklad, ktorý nemôže byť uznaný za oprávnený výdavok;
- 41) „neoprávnené vynaložený výdavok“ – znamená to výdavok podľa článku 2 bod 36 všeobecného nariadenia;
- 42) „ukončenie vecných aktivít“ – znamená to dátum ukončenia poslednej z úloh tvoriacich projekt, nevyhnutnej na dosiahnutie jeho cieľa.

§ 2

PREDMET ZMLUVY

1. Predmetom tejto zmluvy je stanovenie pravidiel a postupov spolupráce a určenie vzájomných záväzkov zmluvných strán ustanovených na účel realizácie projektu [názov a číslo projektu] v rámci programu.
2. Zmluva ustanovuje najmä práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa vykonávania projektu s ohľadom na spôsob a podmienky, v súlade s ktorými sa poukazuje finančný príspevok a vykonáva: monitorovanie, podávanie žiadostí o platbu, poukazovanie platieb, kontrola a audit, komunikácia a propagácia. Zmluva ustanovuje tiež práva a povinnosti zmluvných strán týkajúce sa riadenia projektu.
3. Počas vykonávania projektu a v období jeho udržateľnosti koná partner v súlade s:
 - 1) predpismi práva Únie a vnútroštátnymi právnymi, ktoré sa vzťahujú na partnera, a najmä:
 - a) *nariadením EÚS*;
 - b) *nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1301/2013 zo 17. decembra 2013 o Európskom fonde regionálneho rozvoja a o osobitných ustanoveniach týkajúcich sa cieľa Investovanie do rastu a zamestnanosti, a ktorým sa zrušuje nariadenie (ES) č. 1080/2006 (Ú. v. EÚ L 347 z 20.12.2013, s. 289-302)*;
 - c) *všeobecným nariadením*;
 - d) vykonávacími nariadeniami Európskej komisie, ktoré dopĺňajú všeobecné nariadenie, nariadenie EÚS a nariadenie uvedené v písm. b);
 - e) vnútroštátnymi právnymi predpismi v oblasti ochrany osobných údajov;
 - f) vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie o verejnom obstarávaní.
 - 2) aktuálnymi programovými dokumentmi, najmä:
 - a) programom cezhraničnej spolupráce Interreg V-A Poľsko – Slovensko schváleným rozhodnutím Európskej komisie č. C(2015) 889 z 12.02.2015;

povinný najmä zhromažďovať všetky informácie a dokumenty v súlade s pravidlami pre monitorovanie a podávanie správ, ktoré prijal riadiaci orgán;

- c) zabezpečiť revízny záznam umožňujúci identifikáciu každej finančnej operácie;
 - d) vrátiť riadiacemu orgánu neoprávnene vyplatený finančný príspevok pre projekt, v plnej výške, resp. jeho časť, pokiaľ bol v rámci projektu vyplatený finančný príspevok na základe neoprávnených výdavkov, neoprávnene vynaložených výdavkov, alebo boli porušené ustanovenia zmluvy, alebo ak boli finančné prostriedky poskytnuté nenáležite alebo v nadmernej výške;
 - e) získať od partnerov neoprávnene vyplatený finančný príspevok v súvislosti s výdavkami, ktoré vznikli partnerom projektu;
 - f) koordinovať komunikačné a propagačné aktivity realizované jednotlivými partnermi, ktoré vyplývajú z ustanovení uvedených v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, Komunikačnej stratégii programu a vo vecnom harmonograme;
 - g) implementovať aktivity dohodnuté s partnermi, ktoré sú nevyhnutné pre úplné splnenie cieľov projektu.
5. Vedúci partner sa uistuje, že výdavky predložené partnermi zúčastnenými na projekte boli vynaložené na realizáciu projektu a zodpovedali dohodnutým aktivitám.
6. Partner zabezpečí, aby sa všetci mikroprijímatelia zaviazali uplatňovať platné právne predpisy Únie a vnútroštátne právne predpisy, aktuálne programové dokumenty a vnútroštátne pravidlá a usmernenia a pravidlá a usmernenia Únie uvedené v § 2 ods. 3.

§ 5

PRÁVA A POVINNOSTI PARTNEROV

1. Každý z partnerov je povinný:
- 1) plniť svoje povinnosti vyplývajúce z dokumentov upravujúcich vykonávanie programu;
 - 2) prijímať všetky opatrenia nevyhnutné pre včasnú a úplnú realizáciu svojej časti projektu;
 - 3) prijímať všetky nevyhnutné opatrenia, ktoré umožnia vedúcemu partnerovi plniť povinnosti ustanovené v zmluve o poskytnutí finančného príspevku. Na tento účel je každý z partnerov povinný poskytovať všetky dokumenty a informácie požadované vedúcim partnerom v lehotách, ktoré mu umožnia plnenie povinností voči riadiacemu orgánu ustanovených v zmluve o poskytnutí finančného príspevku, najmä včasné pripravovanie žiadostí o platbu a iných dokumentov v súlade s ustanoveniami zmluvy o poskytnutí finančného príspevku;
 - 4) zabezpečiť, aby sa v rámci jeho časti implementovaného projektu nevyskytlo dvojité financovanie oprávnených výdavkov z fondov Európskej únie alebo iných zdrojov;
 - 5) viesť samostatnú účtovnú evidenciu alebo samostatný účtovný kód pre potreby vykonávania projektu spôsobom, ktorý umožňuje identifikáciu každej finančnej operácie vykonanej v rámci projektu⁴ podľa podmienok ustanovených v aktuálnej Príručke pre prijímateľa;
 - 6) uvádzať vo vlastných čiastkových žiadostiach o platbu iba oprávnené výdavky a výdavky, ktoré sú v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku;
 - 7) Partneri zabezpečujú správnosť a oprávnenosť výdavkov, ktoré predložili na refundáciu mikroprijímatelia, a to prostredníctvom:
 - 1) kontroly výdavkov uvádzaných v správach o realizácii mikroprojektov,
 - 2) kontroly správnosti paušálnej sadzby, ktorú použili mikroprijímatelia,

⁴ Netýka sa paušálne zúčtovaných výdavkov.

- 20) spolupracovať s externými kontrolórmí, audítormí, hodnotiteľmí a podrobiť sa kontrolám alebo auditom, ktoré vykonávajú oprávnené vnútroštátne orgány a orgány Únie;
 - 21) bezodkladne informovať vedúceho partnera o takej zmene svojho právneho stavu, v dôsledku ktorej nie je schopný plniť požiadavky týkajúce sa partnera ustanovené v programe;
 - 22) bezodkladne informovať vedúceho partnera o svojom bankrote, likvidácii alebo úpadku;
 - 23) uchovávať dokumentáciu týkajúcu sa vykonávania svojej časti projektu minimálne počas obdobia piatich rokov od dátumu záverečnej platby v prospech daného partnera, alebo počas obdobia dvoch rokov odo dňa 31. decembra nasledujúceho po tom, ako certifikačný orgán predloží Európskej komisii prehľad výdavkov, v ktorom sú uvedené posledné výdavky týkajúce sa projektu – v závislosti od toho, ktorá lehota uplynie neskôr;
 - 24) zabezpečiť udržateľnosť svojej časti projektu počas obdobia piatich rokov od dátumu uhradenia záverečnej platby zo strany riadiaceho orgánu a podľa podmienok uvedených v právnych predpisoch Únie a v aktuálnej Príručke pre prijímateľa;
 - 25) bezodkladne vrátiť finančný príspevok, ktorý mu bol poskytnutý neoprávnenne.
2. Každý z partnerov znáša plnú a výhradnú zodpovednosť za realizáciu úloh, ktoré mu boli pridelené, a ktoré sú opísané v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku a/alebo vyplývajú z rozdelenia úloh medzi vedúceho partnera a jednotlivých partnerov, ktoré tvorí prílohu č. k tejto zmluve.
 3. Každý partner je povinný bezodkladne informovať vedúceho partnera o významných okolnostiach, ktoré ovplyvňujú správnosť, včasnosť, efektívnosť a úplnosť aktivít, ktoré realizuje.
 4. Každý z partnerov má právo získať finančný príspevok zo zdrojov programu v súlade s rozpočtom projektu, ktorý je súčasťou žiadosti o poskytnutie finančného príspevku, pod podmienkou splnenia svojich povinností vyplývajúcich z tejto zmluvy a dokumentov upravujúcich vykonávanie programu v súlade s ods. 2.
 5. Každý z partnerov je povinný bezodkladne informovať vedúceho partnera o ukončenom overení čiastkovej žiadosti o platbu a predložiť mu všetky informácie a dokumenty nevyhnutné počas prípravy žiadostí o platbu pre projekt.
 6. Každý z partnerov nesie zodpovednosť v prípade nezrovnalostí zistených pri realizácii úloh v rámci projektu špecifikovaných pre daného partnera v žiadosti o poskytnutie finančného príspevku.
 7. Každý z partnerov súhlasí so spracovaním údajov týkajúcich sa projektu na účely monitorovania, kontroly, propagácie a hodnotenia programu.
 8. Každý z partnerov je voči ostatným partnerom zodpovedný za škody spôsobené v rámci projektu a následky spôsobených škôd v rámci úloh a povinností, ktoré boli partnerovi zverené v rámci projektu.
 9. Každý z partnerov priznáva DPH, ktorú je možné získať späť počas realizácie projektu, a vracia ju vedúcemu partnerovi v prípade, ak sa zistí, že v žiadosti o platbu bola vykázaná a refundovaná DPH, ktorá mohla byť spätne získaná.
 10. V odôvodnených prípadoch, najmä ak je program ohrozený rizikom zrušenia záväzkov vyplývajúcich z pravidla n+3, môže vedúci partner na žiadosť spoločného technického sekretariátu požiadať každého z partnerov, aby predložil dodatočnú čiastkovú žiadosť o platbu pre projekt, ktorá sa týka iného ako štandardne určeného vykazovaného obdobia.
 11. Ak členský štát, na území ktorého má partner sídlo, pokryje záväzky partnera projektu, ktoré tento má vo vzťahu k vedúcemu partnerovi, členský štát má právo požadovať od partnera vrátenie finančných prostriedkov.

11. Príjem vzniknutý v danom vykazovanom období ako výsledok realizácie projektu v časti realizovanej partnerom, ktorý nebol zohľadnený vo fáze hodnotenia a priznania čiastky finančného príspevku pre projekt, znižuje oprávnené výdavky a hodnotu finančného príspevku pre partnera.
12. Partneri sú povinní informovať vedúceho partnera o príjme, ktorý vznikol v období troch rokov od ukončenia realizácie projektu, alebo do termínu na predloženie dokumentov týkajúcich sa uzávierky programu Európskou komisiou, v závislosti od toho, ktorý dátum nastane skôr.
13. Výsledok overenia čiastkovej žiadosti o platbu vrátane čiastky, ktorá bola uznaná za oprávnenú, a čiastky finančného príspevku poskytne kontrolór partnerovi v rámci SL2014 v súlade s pravidlami uvedenými v aktuálnej Príručke pre prijímateľa.
14. Podrobné pravidlá týkajúce sa predkladania námietok zo strany partnera, ktoré sa týkajú výsledkov kontroly uvedenej v článku 23 nariadenia EÚS, ak boli ustanovené, sú upravené vo vnútroštátnych predpisoch uvedených v aktuálnej Príručke pre prijímateľa.

§ 8

POUKAZOVANIE FINANČNÉHO PRÍSPEVKU PARTNEROVI PROJEKTU

1. Vedúci partner poukáže finančný príspevok získaný od riadiaceho orgánu, ktorý sa má vyplatiť partnerom, na bankové účty partnerov vedené v súlade s pravidlami ustanovenými v zmluve o poskytnutí finančného príspevku pre projekt, v lehote 5 pracovných dní odo dňa získania finančného príspevku od riadiaceho orgánu.
2. Vedúci partner poukáže finančný príspevok na bankové účty partnerov projektu v náležitej výške a v súlade so žiadosťou o platbu schválenou riadiacim orgánom, so zohľadnením všetkých finančných znížení alebo opráv uložených s ohľadom na žiadosť o platbu riadiacim orgánom alebo subjektom ním určeným. Vedúci partner informuje partnerov o uvedených opravách.
3. Výplatu finančného príspevku na základe výdavkov vykázaných v čiastkových žiadosiach o platbu partnera vykonáva vedúci partner do okamihu, kým čiastka vyplateného finančného príspevku nedosiahne hodnotu uvedenú v § 5 ods. 1 zmluvy o poskytnutí finančného príspevku.
4. V prípade, ak spoločnému technickému sekretariátu neboli predložené žiadosti o platbu zahŕňajúce celý finančný príspevok poskytnutý na projekt, vedúci partner vráti na bankový účet programu rozdiely medzi prijatými a schválenými finančnými prostriedkami a finančnými prostriedkami vykázanými v žiadosiach o platbu, spolu so vzniknutými bankovými úrokmi, v lehote 14 dní odo dňa prijatia oznámenia o schválení žiadosti o záverečnú platbu riadiacim orgánom.
5. Vedúci partner bude finančný príspevok poukazovať na bankové účty partnerov uvedené v prílohe č. k tejto zmluve.
6. Partner vedie pre potreby projektu dva samostatné bankové účty: účet vyhradený pre potreby úlohy „implementácia mikroprojektov“ a druhý pre potreby realizácie úloh „príprava strešného projektu“, „správa strešného projektu“ a „propagácia a komunikačné aktivity strešného projektu“.

§ 9

REFUNDÁCIE PRE MIKROPRIJÍMATEĽOV

1. V prípade dostupnosti finančných prostriedkov na bankovom účte partnera vyhradenom pre potreby úlohy „implementácia mikroprojektov“ môže partner poukázať refundáciu alebo jej časť mikroprijímateľom po overení a schválení správnosti žiadosti o platbu mikroprijímateľa.
2. V prípade nedostupnosti finančných prostriedkov na bankovom účte partnera vyhradenom pre potreby úlohy „Implementácia mikroprojektov“ môže partner dočasne poukázať finančné prostriedky dostupné na bankovom

1. Partner projektu sa podrobí kontrole a auditu správnosti vykonávania a udržateľnosti svojej časti projektu. Kontroly a audity vykonávajú subjekty oprávnené vykonávať kontrolnú činnosť v súlade s platnými vnútroštátnymi právnymi predpismi a právnymi predpismi Únie a aktuálnymi programovými dokumentmi.
2. Partner sprístupňuje subjektom uvedeným v ods. 1 všetky dokumenty súvisiace s vykonávaním projektu, najmä elektronické verzie dokumentov a dokumenty používané na ich vytvorenie, a to počas celého obdobia ich uchovávaní uvedeného v § 5 ods. 1 bod 23.
3. Partner prijíma nápravné opatrenia v lehotách ustanovených v odporúčaniach po vykonanej kontrole vydaných počas uvedených kontrol a auditov.
4. Partner poskytne subjektom vykonávajúcim kontrolu informácie o výsledkoch predchádzajúcich kontrol, ktoré v rámci realizovaného projektu vykonali iné oprávnené subjekty.

§ 12

VLASTNÍCKE PRÁVA

1. Vlastníctvo a ďalšie majetkové práva vyplývajúce z realizácie úloh: „príprava strešného projektu“, „správa strešného projektu“ a „propagácia a komunikačné aktivity strešného projektu“ patria vedúcemu partnerovi, resp. partnerom.
2. Vlastníctvo a ďalšie majetkové práva vyplývajúce z realizácie mikroprojektu patria mikroprijímateľovi.
3. Každý z partnerov projektu sa zaväzuje, že výstupy a výsledky projektu budú využívané spôsobom, ktorý zaručuje rozsiahle zverejnenie výsledkov projektu a ich sprístupnenie verejnosti, v súlade so žiadosťou o poskytnutie finančného príspevku.

§ 13

KOMUNIKÁCIA A PROPAGÁCIA

1. Všetky komunikačné a propagačné aktivity projektu sa realizujú podľa pravidiel uvedených v bode 2.2. *Prílohy XII všeobecného nariadenia*, vo vykonávacom nariadení Európskej komisie (EÚ) č. 821/2014 z 28. júla 2014 (Ú. v. EÚ L 223 z 29.7.2014, s. 7-18) a v aktuálnej Príručke pre prijímateľa. Partneri sú povinní:
 - 1) označiť logom programu a symbolom Európskej únie: všetky realizované komunikačné a propagačné aktivity týkajúce sa projektu; všetky zverejňované dokumenty súvisiace s realizáciou projektu a všetky dokumenty a materiály určené pre osoby a subjekty zúčastňujúce sa na projekte;
 - 2) umiestniť na mieste realizácie projektu aspoň jeden plagát minimálne vo formáte A3 alebo informačnú tabuľu a/alebo pamätnú tabuľu;
 - 3) umiestniť opis projektu na webovej stránke – ak partner má webovú stránku;
 - 4) poskytnúť osobám a subjektom zapojeným do projektu informáciu, že projekt získal finančný príspevok;
 - 5) dokumentovať komunikačné a propagačné aktivity realizované v rámci projektu.
2. Riadiaci orgán a spoločný technický sekretariát nenesú zodpovednosť za obsah informácií zverejňovaných ktorýmkoľvek z partnerov projektu.
3. Každý z partnerov je povinný zasielať spoločnému technickému sekretariátu prostredníctvom vedúceho partnera písomné informácie o dosiahnutých výsledkoch projektu.
4. Každý z partnerov predkladá spoločnému technickému sekretariátu prostredníctvom vedúceho partnera existujúcu audiovizuálnu dokumentáciu z realizácie projektu a súhlasí, aby túto dokumentáciu využíval riadiaci orgán alebo spoločný technický sekretariát.
5. Každý z partnerov projektu súhlasí s tým, aby riadiaci orgán a ním poverené inštitúcie zverejňovali informácie uvedené v článku 115 ods. 2 všeobecného nariadenia a audiovizuálnu dokumentáciu z realizácie projektu, a to v ľubovoľnej forme a prostredníctvom ľubovoľných médií.

§ 14

1. Na účely vyúčtovania realizovaného projektu používa partner hlavnú aplikáciu centrálného informačného systému – SL2014.
2. Prostredníctvom SL2014 partner:
 - 1) pripravuje, predkladá a odosiela čiastkové žiadosti o platbu príslušnému kontrolórovi,
 - 2) registruje informácie o harmonograme platieb vo svojej časti projektu,
 - 3) registruje informácie o plánovaných a realizovaných procesoch verejného obstarávania, informácie o uzatvorených zmluvách a vybraných dodávateľoch a personáli projektu,
 - 4) vedie korešpondenciu s príslušným kontrolórom na tému realizovaného projektu,
 - 5) na žiadosť kontrolóra poskytuje nevyhnutné informácie a elektronické verzie dokumentov.
3. Poskytnutie elektronickej verzie dokumentov prostredníctvom SL2014 neoslobodzuje partnera od povinnosti uchovávať tieto dokumenty. Partner uchováva tiež originály dokumentov, na základe ktorých boli vytvorené elektronicke verzie dokumentov. Počas kontroly na mieste, ktorú vykonávajú oprávnené orgány, partner sprístupní originály dokumentov aj ich elektronicke verzie.
4. Podrobný opis úloh partnera v oblasti práce v SL2014 a lehoty na realizáciu úloh sú uvedené v aktuálnej Príručke pre prijímateľa alebo Príručke SL2014 pre prijímateľa, ktoré sú k dispozícii na webovej stránke programu.
5. Všetci partneri uznávajú riešenia prijaté v zmluve, ktoré sa uplatňujú v oblasti komunikácie a výmeny údajov v SL2014, za právne záväzné bez možnosti spochybnenia ich účinkov.
6. Každý z partnerov zúčastňujúcich sa na realizácii projektu určí na prácu v SL2014 osoby oprávnené vykonávať v jeho mene činnosti súvisiace s realizáciou projektu. Oznámenie uvedených osôb, zmena ich oprávnení alebo zrušenie prístupu k SL2014 sa vykonáva na základe žiadosti o pridelenie/zmenu/zrušenie prístupu pre oprávnenú osobu, v súlade s *Postupom pre oznamovanie osôb oprávnených v rámci projektu prostredníctvom vedúceho partnera*. Aktuálne verzie uvedených dokumentov sú dostupné na webovej stránke programu. Zoznam osôb oprávnených na prácu v SL2014 spolu so žiadosťami o pridelenie/zmenu/zrušenie prístupu pre oprávnenú osobu tvoria prílohu k zmluve o poskytnutí finančného príspevku uzatvorenej medzi riadiacim orgánom a vedúcim partnerom. Zmena prílohy (t. j. zmeny v skupine oprávnených osôb) nevyžaduje vyhotovenie dodatku k zmluve.
7. Všetky úkony oprávnených osôb v SL2014 budú v právnom zmysle považované za úkony partnera.
8. Celá korešpondencia medzi partnerom a príslušným kontrolórom prebieha prostredníctvom SL2014, s výnimkou komunikácie týkajúcej sa:
 - 1) zmien obsahu zmluvy, ktoré vyžadujú uzatvorenie dodatku k zmluve,
 - 2) žiadostí o pridelenie/zmenu/zrušenie prístupu k SL2014 pre oprávnenú osobu,
 - 3) kontroly na mieste,
 - 4) vymáhania vrátenia finančných prostriedkov podľa § 10.
9. Osoby oprávnené zo strany partnera, ktorý má sídlo na území Poľskej republiky, využívajú na účel autentifikácie úkonov vykonávaných v rámci SL2014 dôverný profil ePUAP alebo bezpečný elektronicke podpis overovaný pomocou platného oprávneného certifikátu v rámci SL2014. V prípade, ak z technických dôvodov nie je možné využitie dôverného profilu ePUAP, autentifikácia sa uskutočňuje prostredníctvom prihlasovacieho mena a hesla vygenerovaného systémom SL2014, kde sa ako prihlasovacie meno používa rodné číslo danej oprávnenej osoby.
10. Osoby oprávnené zo strany partnera, ktorý nemá sídlo na území Poľskej republiky, využívajú na účel autentifikácie úkonov vykonávaných v rámci SL2014 svoju e-mailovú adresu a heslo.

[úplný názov vedúceho partnera]

Meno a priezvisko

Pracovná pozícia

Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miesto, dátum

V mene

Partnera č.⁵

[úplný názov partnera č. ...]

Meno a priezvisko

Pracovná pozícia

Podpis a pečiatka (ak sa vzťahuje)

Miesto, dátum

⁵ Je potrebné prispôbiť počtu partnerov zúčastňujúcich sa na projekte.

Rozsah osobných údajov osôb zastupujúcich inštitúcie zapojené do realizácie programov (vrátane: pracovníkov, dobrovoľníkov, praktikantov, stážistov, kandidátov na externých expertov a externých expertov, členov pracovných skupín a výborov)

Por. č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Pracovisko/Názov zastupovanej inštitúcie
4	E-mailová adresa
5	Prihlasovacie meno
6	Rola v programe
7	Štát
8	Adresa sídla: ulica, č. budovy, č. kancelárie, PSČ, obec, telefón, fax, e-mailová adresa
Dodatočne kandidáti na externých expertov a externí experti	
1	Adresa bydliska alebo pobytu
2	Vzdelanie
3	Vykonávané povolanie
4	Séria a číslo dokladu totožnosti
5	Dátum a miesto narodenia
6	Rodné číslo/identifikačné č.
7	Oblasť v programe, v ktorej má osoba zručnosti, skúsenosti alebo požadované oprávnenia
8	Č. bankového účtu

Rozsah osobných údajov týkajúcich sa personálu projektu, ktorého údaje sa budú spracúvať v súvislosti so skúmaním oprávnenosti výdavkov v rámci projektu

Por. č.	Názov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Štát
4	Rodné číslo/identifikačné č.
5	Forma zapojenia
6	Obdobie zapojenia do projektu
7	Rozsah pracovnej doby
8	Hodiny pracovnej doby
9	Pracovná pozícia

Príloha č. 2: Rozsah osobných údajov zverených na spracovanie v súbore údajov CIS
Rozsah osobných údajov používateľov centrálného informačného systému

Por. č.	Názov
	Používatelia centrálného informačného systému z inštitúcií zapojených do realizácie programov
1	Meno
2	Priezvisko
3	Pracovisko
4	E-mailová adresa
5	Prihlasovacie meno
	Používatelia centrálného informačného systému na strane partnerov projektov (osoby oprávnené prijímať záväzné rozhodnutia v mene partnera)
1	Meno
2	Priezvisko
3	Telefón
4	E-mailová adresa
5	Štát
6	Rodné číslo
	Žiadatelia
1	Názov žiadateľa
2	Právna forma
3	Forma vlastníctva
4	DIČ
5	Štát
6	Adresa: ulica, č. budovy, č. kancelárie, PSČ obec, telefón, fax, e-mailová adresa
	Partneri
1	Názov partnera
2	Právna forma partnera
3	Forma vlastníctva
4	DIČ
5	IČO
6	Adresa: ulica, č. budovy, č. kancelárie, PSČ obec, telefón, fax, e-mailová adresa
7	Štát
6	Číslo bankového účtu príjemcu



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá : **Ekonomické oddelenie**

Na rokovanie dňa: **26. 07. 2016**

K bodu programu: **4.**

Názov materiálu: **Zmena rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2016
rozpočtovým opatrením č. 6/2016**

Obsah materiálu: **1. Dôvodová správa
2. Návrhová časť rokovaného materiálu
3. Návrh na uznesenie
4. Tabuľková časť**

Potrebné k schváleniu: - **viac ako ½ prítomných poslancov**

Počet strán materiálu: **20**

Prílohy k ZM: - **žiadne**

Meno funkcia
a podpis
predkladateľa: **Ing. Adriana Sedláková
vedúca ekonomického oddelenia**



Dôvodová správa.

Súčasný stav:

Rozpočet Mesta Kežmarok na rok 2016 bol schválený uznesením Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 349/2015 dňa 15. 12. 2015. Rozpočet mesta bol zmenený rozpočtovými opatreniami č. 1/2016, č. 2/2016, č. 3/2016, č. 4/2016 a č. 5/2016 schválenými uzneseniami Mestského zastupiteľstva v Kežmarku č. 12/2016, č. 51/2016, č. 81/2016, č. 82/2016, č. 139/2016 a č. 178/2016.

**Podnet na materiál
a sledovaný cieľ:**

Materiál bol vypracovaný na základe podnetov z oddelení Mestského úradu Kežmarok.

Cieľom je zabezpečiť zosúladenie rozpočtu s navrhovanými podnetmi.

Varianty 1- popis:

Variantnosť nie je.

Varianty 2- popis:

Varianty 3- popis:

**Pripomienky
subjektov:**

Nevyvesuje sa.

Návrhová časť.

Stanoviská k návrhu:

-odborný útvar MsÚ:

Ekonomické oddelenie odporúča Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku predložený materiál schváliť, nakoľko rozpočtové opatrenie zabezpečí zosúladenie rozpočtu mesta s navrhovanými podnetmi.

-právne stanovisko:

Nevyžaduje sa.

- Komisia MsZ:

Stanovisko komisie financií, správy majetku a lesného hospodárstva – bez stanoviska

Vlastný návrh materiálu:

Návrh na rozpočtové opatrenie je spracovaný v súlade s §14 ods. 2 zákona č. 583/2004 Z.z. o rozpočtových pravidlách územnej samosprávy v znení neskorších predpisov.

Bližšia špecifikácia zmeny rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2016 rozpočtovým opatrením č. 6/2016 je uvedená podľa požiadaviek jednotlivých subjektov rozpočtového hospodárenia mesta Kežmarok v prílohe.

V súvislosti s požiadavkami jednotlivých oddelení MsÚ Kežmarok navrhujeme zvýšiť prevod prostriedkov z rezervného fondu mesta (položka 454001) o čiastku 35 000 €. Zároveň navrhujeme schváliť použitie rezervného fondu mesta v roku 2016 na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu 12.3 - Detské ihriská – na realizáciu Multifunkčného ihriska JUH - Kežmarok vo výške 25 000 € a na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu 12.4 - Drobná oddychová architektúra mesta – na Rozhľadňu nad Kežmarkom vo výške 10 000 €.

Podrobnejšie informácie o jednotlivých podnetoch sa nachádzajú v tabuľkovej časti návrhu.

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ: /poznamenat' kto podal a či prešiel/

.....

.....

.....

.....

.....

.....

Návrh na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje zmenu rozpočtu Mesta Kežmarok pre rok 2016 rozpočtovým opatrením č. 6/2016 podľa predloženého návrhu.

Návrh na uznesenie.

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku schvaľuje použitie rezervného fondu v roku 2016 na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu programového rozpočtu 12.3 - Detské ihriská – na realizáciu Multifunkčného ihriska JUH - Kežmarok vo výške 25 000 € a na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu programového rozpočtu 12.4 - Drobná oddychová architektúra mesta – na Rozhľadňu nad Kežmarkom vo výške 10 000 €.

ROZPOČTOVÉ OPATRENIE č. 6 / 2016 - v €
n á v r h na rokovanie MsZ

<i>Bežné príjmy</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp.org.</i>	<i>Bežné výdavky</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp. org.</i>	<i>Rozdiel v €</i>
11 478 847	397 625	212 238	12 088 710	673 481	5 958 297	353 321	178 160	6 489 778	6 124 352	148 061
<i>Kapitálové príjmy</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Rozp.org.</i>	<i>Kapitálové výdavky</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu</i>	<i>Rozp. org.</i>	<i>Rozdiel v €</i>
1 303 897	1 232 638	20 000	2 556 535	0	3 059 971	2 540 015	89 500	5 689 486	79 800	-3 212 751
<i>Finančné príjmy</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>		<i>Finančné výdavky</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu</i>		<i>Rozdiel v €</i>
1 500 245	1 745 145	35 500	3 280 890	0	215 700	0	500	216 200	0	3 064 690
Spolu					Spolu			Spolu		
14 282 989	3 375 408	267 738	17 926 135	673 481	9 233 968	2 893 336	268 160	12 395 464	6 204 152	0

Kežmarok, 18. 07. 2016

Spracovali: Ing.Adriana Sedláková, Mgr. Marián Soliar

Rozpočtové organizácie, ZPS + ZOS + Parlament mládeže
- n á v r h na rokovanie MsZ

<i>Vlastné príjmy RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>	<i>Bežné výdavky RO,ZPS,ZOS,PM</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu v €</i>
634 866	38 615	0	673 481	5 683 887	440 887	-422	6 124 352
<i>Kapitálové príjmy RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>		<i>Kapitálové výdavky RO,ZPS,ZOS</i>	<i>Úprava č.1-5</i>	<i>Úprava č. 6</i>	<i>Spolu</i>
	0	0		0	79 800	0	79 800
634 866	38 615	0	673 481	5 683 887	520 687	-422	6 204 152

Kežmarok, 18. 07. 2016

Spracovali: Ing.Adriana Sedláková, Mgr. Marián Soliar



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

ekonomické oddelenie

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Rozpočtové opatrenie č. 6 / 2016 v €

- n á v r h na rokovanie

Bežné príjmy

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
312001	Transfery zo ŠR okrem transferu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	954 399	212 238	1 166 637
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	19 880	9 940	29 820
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	11 498	11 498
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	146 500	19 000	165 500
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	21 400	-8 200	13 200
	Spolu		212 238	

Kapitálové príjmy

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
322001	Transfery zo ŠR	2 532 524	20 000	2 552 524
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	20 000	20 000
	Spolu		20 000	

Bežné výdavky

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov	30 000	12 000	42 000
1.6	Spolupráca s podnikateľmi	3 000	180 000	183 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta -	42 000	-30 000	12 000
<i>v tom</i>	<i>havarijná situácia v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy - oprava strechy</i>	10 000	-10 000	0
<i>v tom</i>	<i>oprava objektu Dr. Alexandra 16</i>	20 000	-20 000	0
7.1.2	Výstavba, rekonštrukcia a obnova chodníkov	133 900	0	133 900
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka ul.Mučeníkov pri ZŠ.Fischerova</i>	8 700	7 300	16 000
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka ul.Dr. Alexandra pred Športiteľňou</i>	16 700	-8 900	7 800
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka Krvavé pole</i>	6 000	1 600	7 600
9.2.3	ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	4 000	-4 000	0

13.1.1	Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z RO	41 222	12 480	53 702
13.1.5	Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z RO	20 670	7 680	28 350
	Spolu		178 160	

Bežné výdavky rozpočtových organizácií

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
9.2.1	RO - ZŠ, Dr. Fischera 2	1 153 487	13 500	1 166 987
9.2.1	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Dr. Fischera 2 so ŠJ a ŠKD	92 417	-10 511	81 906
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	5 389	5 389
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	70 000	-13 500	56 500
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	8 300	-2 400	5 900
9.2.2	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Hradné námestie 38 s ŠKD	125 092	19 340	144 432
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	5 680	2 840	8 520
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	90 000	19 000	109 000
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	6 500	-2 500	4 000
9.2.3	RO - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	865 578	4 000	869 578
9.2.3	RO - Nenormatívne FP - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	66 083	-6 591	59 492
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	14 200	7 100	21 300
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	6 109	6 109
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	16 500	-16 500	0
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	6 600	-3 300	3 300
13.1.1	RO - Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z RO	807 447	-12 480	794 967
13.1.5	RO - Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z RO	139 120	-7 680	131 440
	Spolu		-422	

Kapitálové výdavky

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov KV	0	13 000	13 000
1.6	Spolupráca s podnikateľmi - KV	0	20 000	20 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	20 000	20 000
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta - KV	202 688	28 000	230 688
<i>v tom</i>	<i>rekonštrukcia sociálnych zariadení materskej školy v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy</i>	26 000	8 000	34 000
<i>v tom</i>	<i>statické zabezpečenie objektu Dr. Alexandra 16</i>	0	20 000	20 000
9.10	Účelovo viazané prostriedky pre školstvo - KV	109 872	18 500	128 372
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta - KV	25 000	10 000	35 000
<i>v tom</i>	<i>Rozhľadňa nad Kežmarkom</i>	0	10 000	10 000
	Spolu		89 500	

Príjmy finančných operácií

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu obce	1 786 221	35 000	1 821 221
456003	Kurzové rozdiely	0	500	500
	Spolu		35 500	

Výdavky finančných operácií

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
2.1.2	Mestské propagačné materiály a služby	0	200	200
10.2.4	Organizácia športových podujatí	0	100	100
16	Administratíva - kurzové rozdiely	0	200	200
	Spolu		500	

Kežmarok, 18. 07. 2016

Spracovali: Ing.Adriana Sedláková, Mgr. Marián Soliar



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
ekonomické oddelenie
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Rozpočtové opatrenie č. 6 / 2016 - sumarizácia podľa druhu rozpočtových opatrení - návrh na rokovanie

a) Presun rozpočtovaných prostriedkov v rámci schváleného rozpočtu, pričom sa nemenia celkové príjmy a celkové výdavky:

Príjmy:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
	Spolu		0	

Výdavky:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta - KV	202 688	28 000	230 688
	<i>rekonštrukcia sociálnych zariadení materskej školy v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy</i>			
<i>v tom</i>		26 000	8 000	34 000
<i>v tom</i>	<i>statické zabezpečenie objektu Dr. Alexandra 16</i>	0	20 000	20 000
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta -	42 000	-30 000	12 000
	<i>havarijná situácia v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy - oprava strechy</i>			
<i>v tom</i>		10 000	-10 000	0
<i>v tom</i>	<i>oprava objektu Dr. Alexandra 16</i>	20 000	-20 000	0
7.1.2	Výstavba, rekonštrukcia a obnova chodníkov	133 900	0	133 900
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka ul.Mučeníkov pri ZŠ.Fischerova</i>	8 700	7 300	16 000
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka ul.Dr. Alexandra pred Športelňou</i>	16 700	-8 900	7 800
<i>v tom</i>	<i>Oprava chodníka Krvavé pole</i>	6 000	1 600	7 600
9.2.1	RO - ZŠ, Dr. Fischera 2	1 153 487	13 500	1 166 987
9.2.1	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Dr. Fischera 2 so ŠJ a ŠKD	92 417	-13 500	78 917
<i>v tom</i>	<i>havarijnú situáciu</i>	70 000	-13 500	56 500
9.2.3	RO - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	865 578	4 000	869 578
9.2.3	RO - Nenormatívne FP - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	66 083	-16 500	49 583
<i>v tom</i>	<i>havarijnú situáciu</i>	16 500	-16 500	0
9.2.3	ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	4 000	-4 000	0
9.10	Účelovo viazané prostriedky pre školstvo - KV	109 872	18 500	128 372
13.1.1	Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z RO	41 222	12 480	53 702
13.1.5	Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z RO	20 670	7 680	28 350
13.1.1	RO - Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z RO	807 447	-12 480	794 967
13.1.5	RO - Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z R	139 120	-7 680	131 440
	Spolu		0	

b) Povolené prekročenie a viazanie príjmov:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
312001	Transfery zo ŠR okrem transferu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	954 399	212 238	1 166 637
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	19 880	9 940	29 820
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	11 498	11 498
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	146 500	19 000	165 500
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	21 400	-8 200	13 200
322001	Transfery zo ŠR KP	2 532 524	20 000	2 552 524
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
Spolu			232 238	

c) Povolené prekročenie a viazanie výdavkov:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov	30 000	12 000	42 000
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov KV	0	13 000	13 000
1.6	Spolupráca s podnikateľmi	3 000	180 000	183 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
1.6	Spolupráca s podnikateľmi KV	0	20 000	20 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	20 000	20 000
9.2.1	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Dr. Fischera 2 so ŠJ a ŠKD	92 417	2 989	95 406
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	5 389	5 389
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	8 300	-2 400	5 900
9.2.2	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Hradné námestie 38 s ŠKD	125 092	19 340	144 432
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	5 680	2 840	8 520
<i>v tom</i>	<i>havarijné situácie</i>	90 000	19 000	109 000
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	6 500	-2 500	4 000
9.2.3	RO - Nenormatívne FP - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	66 083	9 909	75 992
<i>v tom</i>	<i>asistenti učiteľa</i>	14 200	7 100	21 300
<i>v tom</i>	<i>odchodné</i>	0	6 109	6 109
<i>v tom</i>	<i>príspevok na školu v prírode</i>	6 600	-3 300	3 300
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta	25 000	10 000	35 000
<i>v tom</i>	<i>Rozhľadňa nad Kežmarkom</i>	0	10 000	10 000
Spolu			267 238	

d) Povolené prekročenie a viazanie finančných operácií:

Príjmy:

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu obce	1 786 221	35 000	1 821 221
456003	Kurzové rozdiely	0	500	500
Spolu			35 500	

Výdavky:

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
2.1.2	Mestské propagačné materiály a služby	0	200	200
10.2.4	Organizácia športových podujatí	0	100	100
16	Administratíva - kurzové rozdiely	0	200	200
	Spolu		500	

Sumarizácia:	0
- príjmy - povolené prekročenie (+) alebo viazanie (-)	267 738
- výdavky - povolené prekročenie (+) alebo viazanie (-)	267 738

Kežmarok, 18. 07. 2016

Spracovali: Ing.Adriana Sedláková, Mgr. Marián Soliar



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie ÚPŽPSP

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu č. 6 /2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

V súvislosti s vládou SR schváleným Akčným plánom rozvoja okresu Kežmarok (schválené uznesením vlády SR č. 45 z 10. februára 2016) a s prípravou Centra projektovej podpory a prípravy projektov navrhujem do príjmov rozpočtu Mesta Kežmarok zapojiť regionálny príspevok v celkovej výške 200 000 € a zároveň uvedený príspevok zapojiť do výdavkov rozpočtu Mesta Kežmarok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov.

Bežné príjmy

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
312001	Transfery zo ŠR okrem transferu na úhradu nákladov preneseného výkonu štátnej správy	954 399	180 000	1 134 399
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
	Spolu		360 000	

Kapitálové príjmy

Kód ekonom. klasifikácie	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
322001	Transfery zo ŠR	2 532 524	20 000	2 552 524
<i>v tom</i>	<i>regionálny príspevok na Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	20 000	20 000
	Spolu		20 000	

Bežné výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
1.6	Spolupráca s podnikateľmi	3 000	180 000	183 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	180 000	180 000
	Spolu		180 000	

Kapitálové výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
1.6	Spolupráca s podnikateľmi	0	20 000	20 000
<i>v tom</i>	<i>Centrum projektovej podpory a prípravy projektov</i>	0	20 000	20 000
	Spolu		20 000	

Vypracoval: Ing. Karol Gurka

V Kežmarku, 14. 07. 2016

Ing. Karol Gurka
prednosta MsÚ Kežmarok



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie ÚPŽPSP

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu č. 6 /2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

30. júna 2016 vyhlásili v rámci Programu cezhraničnej spolupráce Interreg V – A Poľsko – Slovensko Prešovský samosprávny kraj v spolupráci so Zväzkom Euroregión „Tatry“ a Žilinským samosprávnym krajom výzvu na predkladanie žiadostí o poskytnutie finančného príspevku pre mikroprojekty.

V rámci uvedenej výzvy vyhlásenej pre mikroprojekty uchádzajúce sa o poskytnutie finančných prostriedkov je možné získať finančné prostriedky v rámci strešného projektu Spája nás príroda a kultúra v rámci prvej prioritnej osi programu „Ochrana a rozvoj prírodného a kultúrneho dedičstva cezhraničného územia na vybrané aktivity. Jednou z vybraných aktivít je vytvorenie vyhliadkové miesta.

Mesto Kežmarok sa plánuje zapojiť s projektom „Rozhľadňa nad Kežmarkom“. Cieľom je zatriktívnenie mesta a jeho okolia pre obyvateľov, turistov a návštevníkov. Rozhľadňa má pre návštevníkov poskytovať atraktívny a zaujímavý pohľad na mesto a jeho okolie. Má sa stať atraktívnym miestom pre každodenné vychádzky do okolia mesta a zastávkou na turistickom chodníku.

Maximálna výška celkových nákladov na realizáciu: 70 000 €.

Maximálna hodnota finančného príspevku z Európskeho fondu regionálneho rozvoja predstavuje 85% oprávnených výdavkov projektu.

Termín na vyhodnotenie výzvy: December 2016/Január 2017

Presný rozpočtový náklad v zmysle projektovej dokumentácie ku dňu konania MsZ nie je známy, nakoľko vypracovanie projektovej dokumentácie je možné zadať až po schválení zmeny rozpočtu zvýšením kapitálových výdavkov na jej vyhotovenie o čiastku 10 000 €.

Na základe uvedeného navrhujeme zvýšiť kapitálové výdavky v Programe 12 Prostredie pre život, podprograme 12.4 Drobná oddychová architektúra na pol. 716 o čiastku 10 000 € na zabezpečenie prípravnej a projektovej dokumentácie "Rozhľadňa nad Kežmarkom".

Kapitálové výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
12.4	Drobná oddychová architektúra mesta	25 000	10 000	35 000
<i>v tom</i>	<i>Rozhľadňa nad Kežmarkom</i>	<i>0</i>	<i>10 000</i>	<i>10 000</i>
	Spolu		10 000	

Bežné výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
	Spolu		0	

Vypracoval: Ing. Monika Rontová

V Kežmarku, 14. 07. 2016

Ing. Monika Rontová
vedúca odd. projektov a VO



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie ÚPŽPSP

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu č. 6 /2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Navrhujeme zvýšiť rozpočet výdavkov prvku 1.2.3 - Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projektových zámerov celkom o čiastku 25 000 €, konkrétne rozpočet bežných výdavkov o čiastku 13 000 € a rozpočet kapitálových výdavkov o čiastku 12 000 € na štúdie a projektové dokumentácie súvisiace s prípadným podaním žiadostí o dotácie zo ŠR, alebo žiadostí o nenávratný finančný príspevok na základe vyhlásených výziev. Tieto finančné prostriedky budú slúžiť ako rezerva v prípade vyhlásenia výziev, do ktorých sa Mesto Kežmarok rozhodne zapojiť a povinnou súčasťou žiadosti je štúdia a projektová dokumentácia. V prípade nezapojenia sa do výziev budú uvedené finančné prostriedky vysporiadané v rámci Záverečného účtu Mesta Kežmarok za rok 2016 a budú súčasťou prebytku hospodárenia. Zároveň navrhujeme schváliť doplnenie použitia rezervného fondu Mesta Kežmarok vo výške 25 000 € na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu 12.3 Detské ihriská - na realizáciu multifunkčného ihriska JUH - Kežmarok.

Bežné výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov	30 000	12 000	42 000
Spolu			12 000	

Kapitálové výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
1.2.3	Príprava žiadostí o dotácie a spolufinancovanie projekt. zámerov	0	13 000	13 000
Spolu			13 000	

Vypracoval: Ing. Karol Gurka
V Kežmarku, 18. 07. 2016

Ing. Monika Rontová
vedúca odd. projektov a VO



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad
oddelenie ÚPŽPSP
Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Ekonomické oddelenie

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu 6/2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Úprava rozpočtu vychádza zo zmeny povrchu z asfaltového krytu na dlažbu a zväčšenia rozsahu opravovanej plochy na ulici Mučeníkov (oprava napojenia vstupov od základnej školy a telocvične na chodník).

Bežné výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
7.1.2	Oprava chodníka ul.Mučeníkov pri ZŠ.Fischerova	8 700	7 300	16 000
7.1.2	Oprava chodníka ul.Dr. Alexandra pred Sporiteľňou	16 700	-8 900	7 800
7.1.2	Oprava chodníka Krvavé pole	6 000	1 600	7 600
	Spolu		0	

Kežmarok, dňa 14.07.2016

Ing.Eva Kelbelová
vedúca oddelenia



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

VEC:

N á v r h na zmenu rozpočtu 6/ 2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Zvýšenie rozpočtu kapitálových výdavkov vo výške 8 000 € súvisí s rekonštrukciou sociálnych zariadení cirkevnej materskej školy umiestnenej v budove mesta - objekt č.s. 1313 - budova školy, nachádzajúcej sa na pozemku parc. Č. KN-C 1961/65 a KN-C 1989/9. 10 000 € bolo rozpočtovaných na opravu strechy tohto objektu, avšak oprava strechy by mala byť realizovaná v ďalšom roku, z toho 8 000 € navrhujeme presunúť na rekonštrukciu sociálnych zariadení materskej školy a 2 000 € navrhujeme vrátiť do podprogramu 9.10 - Účelovo viazané prostriedky pre školstvo.

Presun finančných prostriedkov z bežných na kapitálové súvisí so statickým zabezpečením objektu Dr. Alexandra 16.

Kapitálové výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta	202 688	28 000	230 688
z toho:	rekonštrukcia sociálnych zariadení materskej školy v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy	26 000	8 000	34 000
z toho:	statické zabezpečenie objektu Dr. Alexandra 16	0	20 000	20 000
9.10	Účelovo viazané prostriedky pre školstvo	109 872	2 000	111 872
	Spolu		30 000	

Bežné výdavky

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
3.4.3	Zveľaďovanie nehnuteľností majetku mesta -	42 000	-30 000	12 000
z toho:	havarijná situácia v budove prenajatej Rímskokat. cirkvi Biskupstvu Spišské Podhradie za účelom prevádzkovania základnej a materskej školy - oprava strechy	10 000	-10 000	0
z toho:	oprava objektu Dr. Alexandra 16	20 000	-20 000	0
	Spolu		-30 000	

Kežmarok, dňa 13. 07. 2016

Ing. Eva Kelbelová
vedúca oddelenia

Mgr. Ivona Staníková
vedúca oddelenia

Ing. Agáta Perignáthová
vedúca oddelenia



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie školstva

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Školstvo

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu č. 6/2016

Odôvodnenie:

Úprava rozpočtov nenormatívnych FP sa týka :

- a) dofinancovania asistentov učiteľa pre žiakov so zdravotným postihom (9 940 €) na obdobie 9-12/2016,
 - b) odchodného vo výške (11 498€),
 - c) vrátenia nevyčerpaných FP určených na školu v prírode (-8 200€),
 - d) dofinancovania havarijnej situácie vzniknutej v ZŠ Hradné námestie (19 000 €),
 - e) dofinancovania havarijnej situácie vzniknutej v ZŠ Dr.D.Fischera (16 500 €), ide o presun nenormatívnych FP z rozpočtu ZŠ Nižná brána so súhlasom MŠVVaŠ SR, do rozpočtu ZŠ Fisch. Škole boli na riešenie havárie pridelené aj FP z rezervy školstva vo výške 30 000 € ako nenormatívne FP, ktoré za týmto účelom je potrebné presunúť do bežných výdavkov. Nakoľko došlo k preklasifikovaniu FP zo ZŠ N.b. navrhujeme časť z tejto sumy (16 500) vrátiť do kapitálovej rezervy školstva, z tohto dôvodu sa presúva len rozdiel 13 500 € do bežných výdavkov.
- Zmena rozpočtu v ZŠ Nižná brána súvisí s projektom na vybavenie telocvične (4 000 €), úprava bola realizovaná 3. úpravou rozpočtu, uznesením č.82/2016 zo dňa 14.4.2016, kedy sa vyčlenili FP pre ZŠ na realizáciu projektu, no následne je potrebný ich presun do rozpočtu rozpočtovej organizácie ZŠ Nižná brána.

Bežné príjmy v €:

Ekonom. Klas.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
312001	Zo štátneho rozpočtu-školstvo nenormatívne fin. prost	187 780	32 238	220 018
z toho:	Asistent učiteľa	19 880	9 940	29 820
	Havarijná situácia	146 500	19 000	165 500
	Odchodné	0	11 498	11 498
	Príspevok na školu v prírode	21 400	-8 200	13 200
	SPOLU		32 238	

Bežné nenormatívne výdavky rozpočtových organizácií v €:

Kód prog. rozp	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.1	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Dr. Fischera 2 so ŠJ a ŠK	111 067	-10 511	100 556
z toho:	Odchodné	0	5 389	5 389
	Príspevok na školu v prírode	8 300	-2 400	5 900
	Havarijné situácie	70 000	-13 500	56 500
9.2.2	RO - Nenormatívne FP - ZŠ, Hradné námestie 38 s ŠK	121 744	19 340	141 084
z toho:	Asistent učiteľa	5 680	2 840	8 520
	Havarijné situácie	90 000	19 000	109 000
	Príspevok na školu v prírode	6 500	-2 500	4 000
9.2.3	RO - Nenormatívne FP - ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠK	62 133	-6 591	55 542
z toho:	Asistent učiteľa	14 200	7 100	21 300
	Odchodné	0	6 109	6 109
	Príspevok na školu v prírode	6 600	-3 300	3 300
	Havarijné situácie	16 500	-16 500	0
	SPOLU		2 238	

Bežné (PK) rozpočtových organizácií v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.3	ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	865 578	4 000	869 578
9.2.1	ZŠ, Dr. Fischera 2	1 153 487	13 500	1 166 987
	SPOLU		17 500	

Kapitálové výdavky v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.10.	Účelovo viazané prostriedky pre školstvo	111 872	16 500	128 372
	SPOLU		16 500	

Bežné výdavky v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Pred úpravou	Návrh úpravy	Upravený rozp.
9.2.3	ZŠ Nižná brána 8 so ŠJ a ŠKD	4000	-4 000	0
	SPOLU		-4 000	

Vypracovala: Mgr. Iveta Kušmíreková
V Kežmarku, dňa 18. 07. 2016

Predkladá: Mgr. Ivona Staníková
vedúca odd. školstva



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie sociálne

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

VEC:

N á v r h na zmenu rozpočtu 6 / 2016

Odôvodnenie požadovanej úpravy:

Zmena rozpočtu bežných výdavkov a bežných príjmov v sociálnej oblasti v čiastke 20 160 € súvisí s vyúčtovaním poskytnutého finančného príspevku na financovanie sociálnej služby v zariadeniach sociálnych služieb za 2. štvrťrok 2016.

Bežné výdavky v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
13.1.1	Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z rozpočtovej	41 222	12 480	53 702
13.1.5	Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z rd	20 670	7 680	28 350
	Spolu		20 160	

Bežné výdavky rozpočtových organizácií v €:

Kód prog. rozp.	Názov položky	Schvál. rozp.	Návrh úpravy	Upravený rozp.
13.1.1	Zariadenie pre seniorov - presun účelových FP z RO	807 447	-12 480	794 967
13.1.5	Zariadenie opatrovateľskej služby - presun účelových FP z R	139 120	-7 680	131 440
	Spolu		-20 160	

Kežmarok, dňa 14. 07. 2016

JUDr. Jana Trautmanová
vedúca odd.sociálnych vecí



MESTO KEŽMAROK

Mestský úrad

oddelenie školstva

Hlavné námestie 1, 060 01 Kežmarok

Oddelenie: Ekonomické

VEC:

N á v r h na úpravu rozpočtu č. 6/2016

Odôvodnenie:

Z dôvodu obstarávania tovarov a služieb zo zahraničia pri zaúčtovaní záväzkov a ich úhrad vznikajú kurzové rozdiely, ktoré je potrebné v rámci ich zaúčtovania zohľadniť aj v rozpočte mesta a to v rámci finančných operácií. Na základe uvedeného navrhujeme do príjmov rozpočtu mesta doplniť položku 456003 – Kurzové rozdiely (t. j. finančné operácie príjmov) s rozpočtom na rok 2015 vo výške 500 € a zároveň v rozpočte výdavkov prvku 10.2.4 – Organizácia športových podujatí doplniť položku 819003 – Kurzové rozdiely (t. j. finančné operácie výdavkov) s rozpočtom vo výške t. j. 100 €, prvku 2.1.2 – Mestské propagačné materiály a služby doplniť položku 819003 – Kurzové rozdiely (t. j. finančné operácie výdavkov) s rozpočtom vo výške t. j. 200 € a programu 16 - Administratíva doplniť položku 819003 – Kurzové rozdiely (t. j. finančné operácie výdavkov) s rozpočtom vo výške t. j. 200 €.

Prevod prostriedkov z rezervného fondu mesta (položka 454001) navrhujeme zvýšiť o čiastku 35 000 €. Zároveň navrhujeme schváliť použitie rezervného fondu mesta v roku 2016 na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu 12.3 - Detské ihriská – na realizáciu Multifunkčného ihriska JUH - Kežmarok vo výške 25 000 € a na financovanie kapitálových výdavkov podprogramu 12.4 - Drobná oddychová architektúra mesta – na Rozhľadňu nad Kežmarkom vo výške 10 000 €.

Príjmy finančných operácií

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
454001	Prevod prostriedkov z rezervného fondu mesta	1 786 221	35 000	1 821 221
456003	Kurzové rozdiely	0	500	500
	Spolu		35 500	

Výdavky finančných operácií - kurzové rozdiely

Program	Názov položky	Schválený rozpočet	Návrh úpravy	Upravený rozpočet
2.1.2	Mestské propagačné materiály a služby	0	200	200
10.2.4	Organizácia športových podujatí	0	100	100
16	Administratíva - kurzové rozdiely	0	200	200
	Spolu		500	

Vypracoval: Mgr. Marián Soliar
V Kežmarku, dňa 18. 07. 2016

Predkladá: Ing. Adriana Sedláková
vedúca ekonomického oddelenia



Materiál na zasadnutie Mestského zastupiteľstva v Kežmarku

Predkladá : **Majetkovoprávne oddelenie**

Na rokovanie dňa: **26.7.2016**

K bodu programu: **5**

Názov materiálu: **Návrh na zriadenie vecného bremena**

**INGOSING DV, s.r.o., Lamačská cesta 3/A
Bratislava**

Obsah materiálu:

- 1. Dôvodová správa.**
- 2. Návrhová časť rokovaného materiálu.**
- 3. Návrh na uznesenie.**

Potrebné na schválenie: **- viac ako ½ prítomných poslancov**

Počet strán materiálu: **4**

Prílohy k ZM: **2**

Meno funkcia a podpis predkladateľa: **Ing. Agáta Perignáthová
vedúca oddelenia**



Dôvodová správa. Projektová dokumentácia pripravovanej stavby výrobnjej haly a administratívnej budovy f.: Hengstler, s.r.o. rieši uloženie všetkých inžinierskych sietí - VN prípojka, vodovodná a plynová prípojka, prípojka dažďovej a splaškovej kanalizácie, prípojka optického kábla, na parcelách KN-C 6836/9, KN-C 6684/6. 6839/5, KN-C 6887/11 a KN-C 6836/25, k.ú. Kežmarok.

Podnet na materiál a sledovaný cieľ: INGOSING DV, s.r.o., Lamačská cesta 3/A Bratislava v súvislosti s výstavbou VN prípojky, vodovodnej a plynovej prípojky, prípojky dažďovej a splaškovej kanalizácie, prípojky optického kábla pre napojenie administratívnej budovy a výrobnjej haly f.: Hengstler, s.r.o. navrhovaných na parcele KN-C 6836/10, k.ú. Kežmarok požiadala mesto Kežmarok a Kežmarok Invest s.r.o., o zriadenie vecného bremena na pozemky KN-C 6836/25, KN-C 6684/6, KN-C 6839/5, KN-C 6887/11 a KN-C 6836/9 k.ú. Kežmarok, kadiaľ budú vedené tieto inžinierske siete. Presná trasa prípojok bude zrejmá po realizácii stavby a vypracovaní geometrického plánu na zriadenie vecného bremena. Zároveň požiadala o zriadenie vecného bremena práva prechodu a prejazdu cez pozemok KN-C 6836/9.

Varianty 1- popis: Variantnosť nie je.

Pripomienky subjektov: Nevyvesuje sa

Návrhová časť. Oddelenie majetkovoprávne a správy majetku odporúča
Stanoviská k návrhu: Mestskému zastupiteľstvu v Kežmarku materiál schváliť
-odborný útvár MsÚ:

-právne stanovisko: Nevyžaduje sa

Komisia MsZ:

Vlastný návrh materiálu:

V návrhu na uznesenie

Pozmeňujúce návrhy k materiálu počas MsZ:

Návrh na uznesenie

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s c h v a ľ u j e

a)

zriadenie vecného bremena in rem na časti parciel KN-C 6836/9 , KN-C 6836/25 , KN-C 6839/5 a KN-C 6684/6 k.ú. Kežmarok v prospech INGOSING DV, s.r.o. ako budúceho vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti KN-C 6836/10 k.ú. Kežmarok v súvislosti s výstavbou VN prípojky, vodovodnej a plynovej prípojky, prípojky dažďovej a splaškovej kanalizácie, prípojky optického kábla pre výrobnú halu a administratívnu budovu na slúžiacich pozemkoch s povinnosťou povinného Mesta Kežmarok :

- **strpieť vybudovanie a užívanie stavby inžinierskych sietí výstavbou VN prípojky, vodovodnej a plynovej prípojky, prípojky dažďovej a splaškovej kanalizácie, prípojky optického kábla pod a nad zaťaženou nehnuteľnosťou ako aj právo vstupu na zaťaženú nehnuteľnosť za účelom prevádzky, údržby, výmeny, zmien a opráv predmetných inžinierskych sietí a ich príslušenstva,**

tak ako to bude zakreslené v geometrickom pláne na zriadenie vecného bremena.

b)

zriadenie vecného bremena in rem na časť parcely KN-C 6836/9 k.ú. Kežmarok v prospech INGOSING DV, s.r.o. ako budúceho vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti KN-C 6836/10, k.ú. Kežmarok v súvislosti s výstavbou vjazdu a chodníka k výrobnéj hale a administratívnej budove na slúžiacom pozemku s povinnosťou povinného Mesta Kežmarok :

- **strpieť právo prechodu peši a prejazdu motorovým vozidlom cez zaťaženú nehnuteľnosť,**

podľa geometrického plánu č.74/2016, ktorý vypracoval Ing. Ján Maniak - GEODET.

Jednorazová odplata za zriadenie vecného bremena bude za cenu stanovenú znaleckým posudkom.



M E S T O K E Ž M A R O K

Mestské zastupiteľstvo v Kežmarku

s ú h l a s í

s uzatvorením zmluvy o zriadení vecného bremena in rem spočívajúce v povinnosti strpieť vybudovanie a užívanie stavby inžinierskych sietí - prípojka optického kábla pod a nad zaťaženou nehnuteľnosťou - novovytvorená parcela č. CKN 6887/11, ako i právo vstupu na zaťaženú nehnuteľnosť za účelom prevádzky, údržby, výmeny, zmien a opráv predmetných inžinierskych sietí a ich príslušenstva, a to v prospech INGOSING DV, s.r.o. ako budúceho vlastníka oprávnenej nehnuteľnosti (parc.č. CKN 6836/10).

